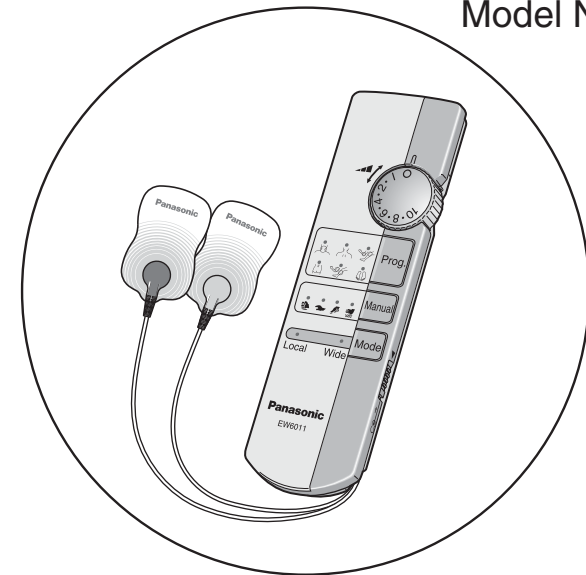


Panasonic

Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulator
Low-Frequency Muscle and Nerve Stimulator

Bedienungsanleitung
Operating Instructions

Model No. EW6011



EU Representative/Mandataire
Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43-D65203, Wiesbaden, Germany

Legal Manufacturer/Fabricant
Matsushita Electric Works, Ltd.
33 Okamachi, Hikone, Shiga 522-8520, Japan

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.
Before operating this device, please read these instructions carefully and save this manual for future reference.
Avant d'utiliser ce dispositif, veuillez lire entièrement ces instructions et rangez soigneusement ce manuel pour le consulter par la suite.
Prima di mettere in funzione questo apparecchio leggere completamente le presenti istruzioni, e conservare questo manuale per l'utilizzo futuro.
Antes de utilizar este dispositivo, lea completamente estas instrucciones y conserve este manual para futura referencia.
серед использованием прибора, пожалуйста прочтите полностью эти инструкции и сохраните данное руководство для использования на будущее.
Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimatların tamamını okuyunuz ve bu kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere muhafaza ediniz.

Mit dem Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulator von Panasonic, können Sie Schulter- und Nackenschmerzen, Verspannungs-Kopfschmerzen, Zerrungen, Prellungen und Muskelkater etc. selbst behandeln. Im Bereich der Muskulatur wird neben einer sanften Schmerzlinderung eine nachhaltige Muskellockerung erreicht.

Der Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulator von Panasonic wirkt mit sanften Reizen, die „elektronisch gesteuerte Pflaster“ auf die schmerzenden verspannten Körperpartien übertragen. Diese Therapiereize dringen tief in das Gewebe ein und erzeugen dort eine nachhaltige Muskellockerung, verbessern die Durchblutung und bewirken deshalb in der Regel auch eine deutliche Schmerzlinderung.

Einfach die Panasonic Pflaster auf die Körperpartien kleben, die Sie behandeln möchten. Die Pflaster liegen flach auf der Haut und beeinträchtigen nicht. Die Steuerung der Panasonic Therapiereize erfolgt ganz einfach mittels Handbedienung.

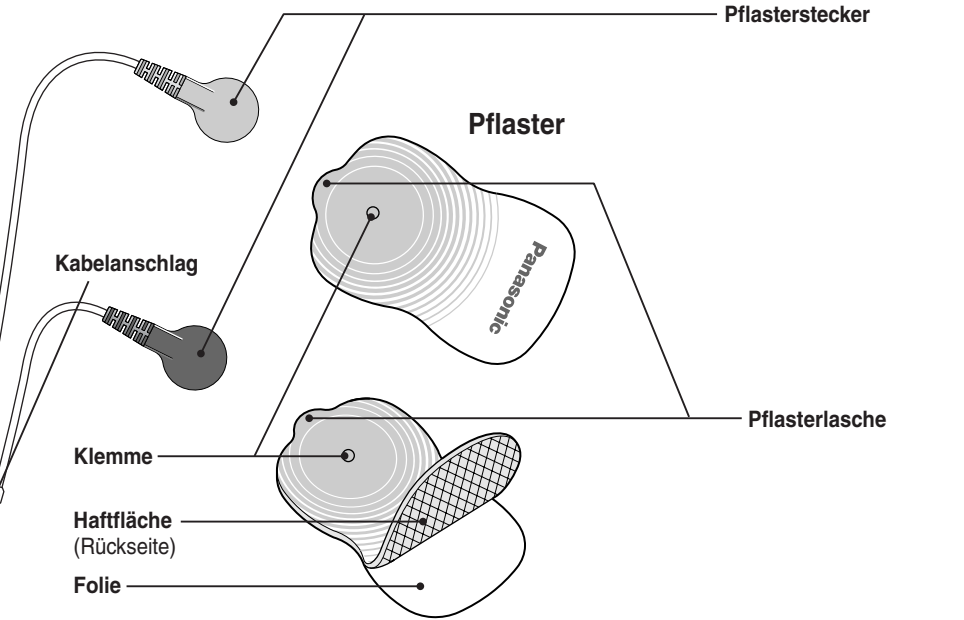
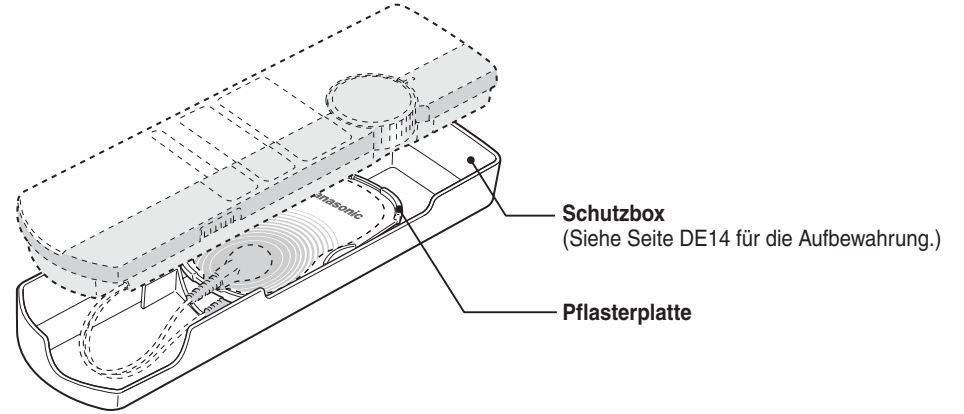
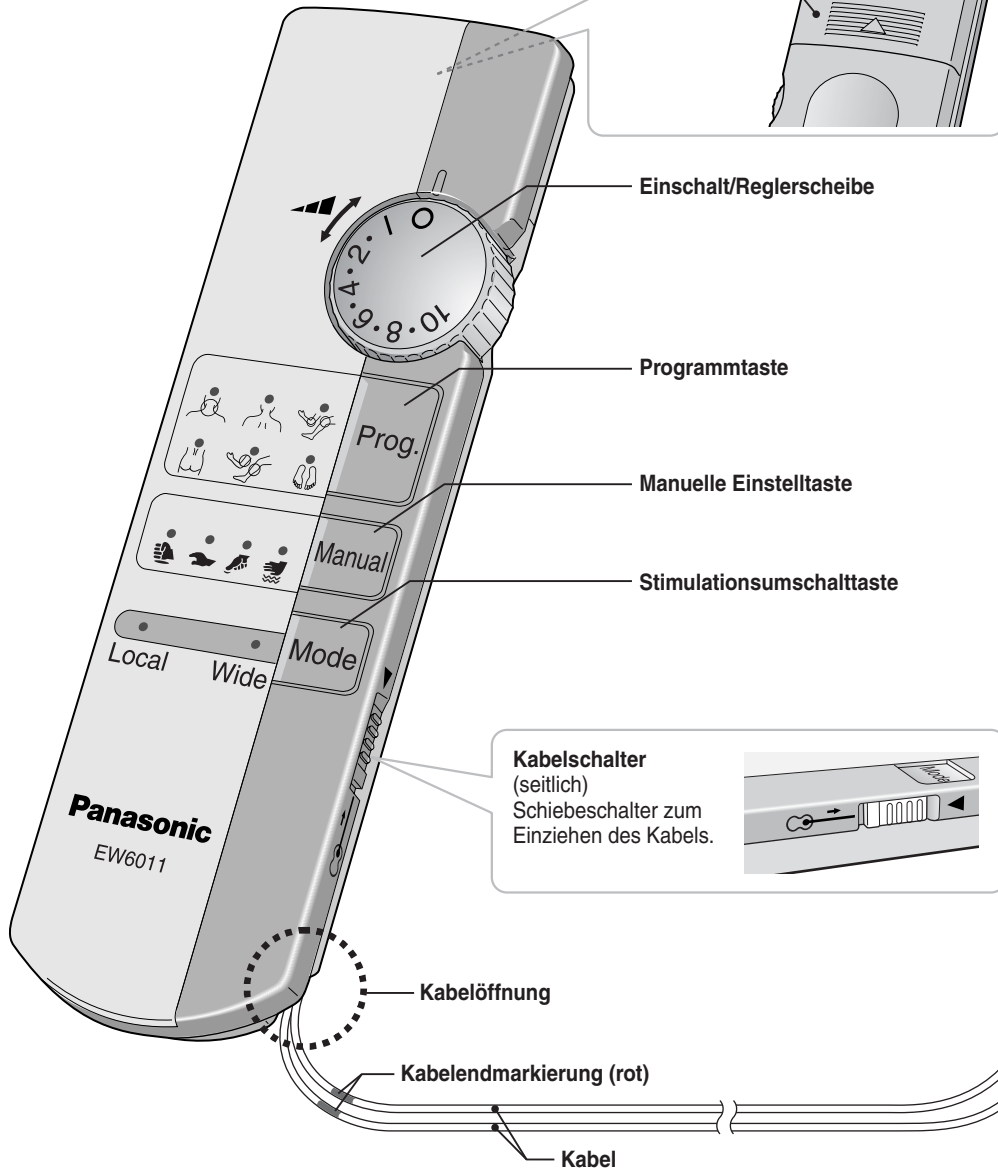
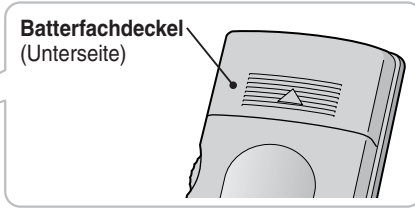
Stromversorgung 2 × 1,5V Alkali-Batterien, Typ: LR03/AAA.

Ⓚ	Bedienungsanleitung	DE1-24
Ⓒ	Operating Instructions	GB1-24
Ⓕ	Mode d'emploi	FR1-24
Ⓜ	Istruzioni d'uso	IT1-24
Ⓔ	Instrucciones de funcionamiento	SP1-24
Ⓡ	Инструкция по эксплуатации	RUS1-24
Ⓣ	Kullanma Talimatları	TR1-24

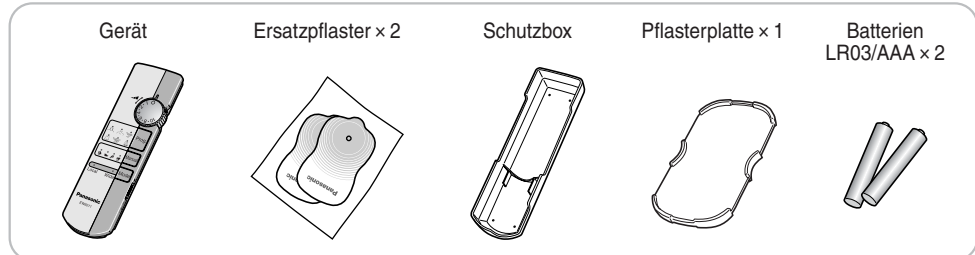
BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE AUF!
SAVE THESE INSTRUCTIONS
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ
BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ

BEZEICHNUNG DER TEILE

Gerät



Kontrolle der Verpackungsinhalts



EINSETZEN DER BATTERIEN

Es werden Alkalibatterien von Panasonic empfohlen. (2 Batterien LR03/AAA)
Mangan- oder Nickelhydroxidbatterien lassen sich auch verwenden.

1 Kontrollieren Sie, ob sich die Einschalt/Reglerscheibe in der Position „0“ befindet.

- Die Leuchte wird ausgeschaltet.

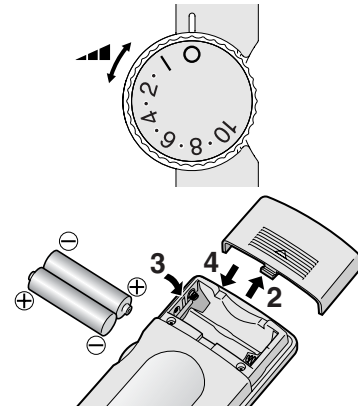
2 Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Geräterückseite ab.

- Drücken Sie leicht auf die Stelle mit der Markierung „△“ und nehmen Sie den Batteriefachdeckel in der Pfeilrichtung ab.

3 Setzen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritäten ein.

- Vermeiden Sie, dass Staub oder andere Fremdkörper in das Batteriefach eindringen, weil dies zu einer Störung führen kann.

4 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.



Batterielebensdauer

Ca. 90 Behandlungen mit Alkalibatterien von Panasonic (2 Batterien LR03/AAA). (Ungefähr 3 Monate bei täglicher 15-minütiger Verwendung mit Stärke 10 bei einer Raumtemperatur von 23°C)

Handhabung der Batterien

- Falls andere als Alkalibatterien verwendet werden, kann sich die Batterielebensdauer beträchtlich verkürzen.
- Bei einem Austausch müssen immer beide Batterien zusammen gegen neue Batterien der gleichen Batterieart ausgetauscht werden.
- Bei einer niedrigen Umgebungstemperatur verkürzt sich die Batterielebensdauer.
- Verbrauchte Batterien müssen auf geeignete Weise entsorgt werden.

Austausch der Batterien

Wenn die Stimulierung schwach wird oder sogar vor Ablauf einer 15-minütigen Behandlung aufhört sind die Batterien erschöpft. Tauschen Sie in diesem Fall die Batterien gegen neue aus.

! VORSICHT!

- Die Vorsichtshinweise auf den Batterien müssen eingehalten werden.
- Die Batterien müssen richtig gepolt eingesetzt werden.
- Verbrauchte Batterien müssen entfernt werden.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Gerät.
- Verwenden Sie die Batterien vor Ablauf der Verbrauchsfrist.
 - Eine Missachtung kann Verletzungen zur Folge haben, wegen Überhitzung, Platzen, Auslaufen oder Verschmutzen der Umgebung.

VORBEREITUNG DER KABEL UND PFLASTER

1 Kontrollieren Sie, ob sich die Einschalt/Reglerscheibe in der Position „0“ befindet.

2 Kontrollieren Sie, ob die Kabel an den Pflastern angeschlossen sind und sich die Pflaster auf der Pflasterplatte befinden.

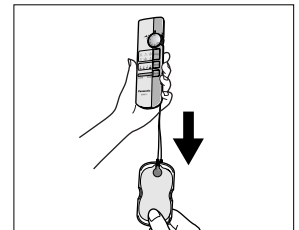
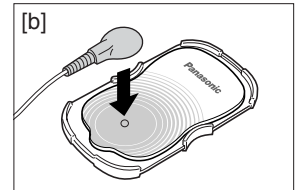
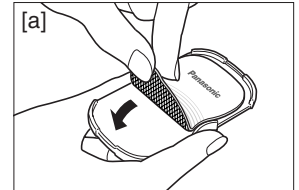
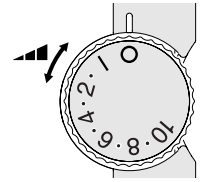
Bei der ersten Inbetriebnahme

- Nehmen Sie die Pflaster auf dem Beutel.
- Ziehen Sie die durchsichtigen Schutzfolien von den Pflastern ab. (Die abgezogene Schutzfolie besteht aus PET-Kunststoff und kann entsorgt werden.)
- Bringen Sie die Pflaster an der Pflasterplatte an. (Abb. a)

- Schließen Sie die Pflasterstecker an den Pflastern an. (Abb. b)
- Obwohl die Stecker verschiedene Farben (rot und weiß) aufweisen, können sie an jedem Pflaster angeschlossen werden.

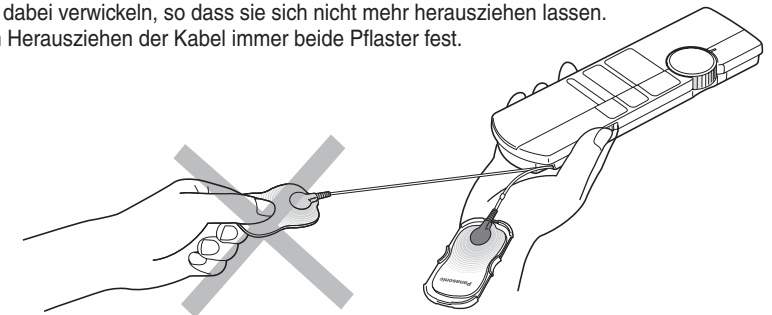
3 Ziehen Sie das Kabel heraus.

- Halten Sie das Gerät und die Pflasterplatte mit den Pflastern und ziehen Sie das Kabel gerade nach unten heraus.
- Ziehen Sie das Kabel nicht weiter heraus, wenn die rote Markierung des Kabels sichtbar wird.
- Die Länge des Kabels kann nach Bedarf eingestellt werden.



Handhabung des Kabels

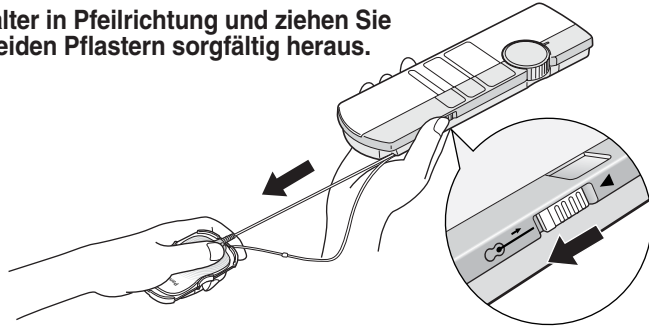
- Knicken und ziehen Sie die Kabel nicht übermäßig.
- Halten Sie das Gerät nicht an den Kabeln und schwingen Sie es nicht herum.
- Ziehen Sie die Kabel nicht schräg, seitwärts oder rückwärts, aus dem Gerät.
 - Dadurch können die Kabel beschädigt werden und es können Störungen auftreten.
- Halten Sie nicht nur ein Pflaster mit Kabel bzw. Stecker fest, um das Kabel herauszuziehen.
 - Die Kabel können sich dabei verwickeln, so dass sie sich nicht mehr herausziehen lassen.Hinweis: Halten Sie zum Herausziehen der Kabel immer beide Pflaster fest.



Vorbereitung der Kabel und Pflaster (Fortsetzung)

Falls die Kabel verwickelt sind und sich nicht mehr herausziehen lassen

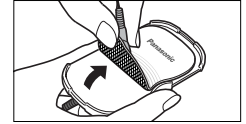
- 1 Bringen Sie ohne an den Kabeln zu ziehen beide Pflaster an der Pflasterplatte an.
- 2 Drücken Sie den Kabelschalter in Pfeilrichtung und ziehen Sie die Pflasterplatte mit den beiden Pflastern sorgfältig heraus.



Hinweis: Bei einem geknickten oder verdrehten Kabel können beim Aufrollen Schwierigkeiten auftreten. Ziehen Sie in diesem Fall die Kabel zum Glätten und Reinigen sorgfältig mit einem Tuch ab.

ANBRINGEN DER PFLASTER FÜR DIE BEHANDLUNG

Säubern Sie die Hautstelle von Schweiß, Feuchtigkeit und Verschmutzung.



Halten Sie die Pflasterlasche fest, um die Pflaster von der Pflasterplatte zu lösen und bringen Sie die Pflaster an den zu behandelnden Stellen an.

Bringen Sie die Pflaster auf der Hautstelle an.

(Falls sich während der Behandlung ein Pflaster von der Haut löst, wird nach ungefähr 30 Sekunden das Gerät automatisch ausgeschaltet.)

- Die Intensität der Stimulierung zwischen den beiden Pflastern kann je nach Anwendungsstelle verschieden sein.

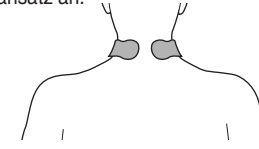
Falls die Stimulierung schwach ist, ändern Sie die Position des Pflasters.



Beispiele für die Anwendung der Pflaster

Nacken

Bringen Sie die Pflaster am Nackenansatz an.

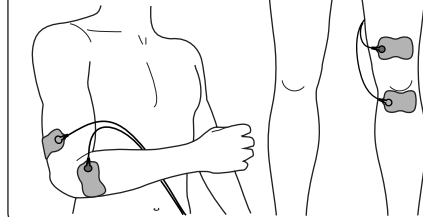


* Falls die Pflaster am Kopf oder im Genick angebracht werden, können Haare an den Pflastern haften oder der Hinterkopf kann stärker stimuliert werden.

Gelenke

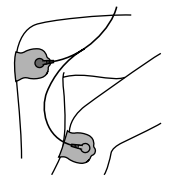
• Behandlung auf einer Seite

Bringen Sie die Pflaster auf beiden Seiten des zu behandelnden Gelenks an.



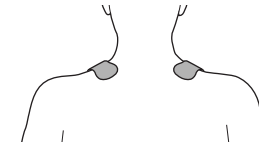
• Beide Knie

Bringen Sie die Pflaster unterhalb der Knie an.



Schultern

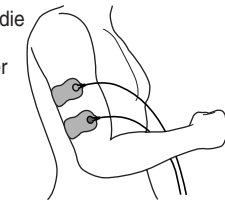
Bringen Sie die Pflaster symmetrisch von der Wirbelsäule an beiden Schultern an.



Arme und Beine

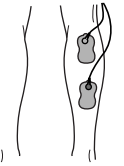
• Arme

Bringen Sie die Pflaster übereinander am Arm an.



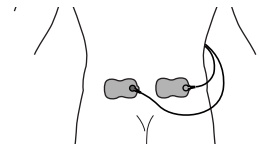
• Beine

Bringen Sie die Pflaster übereinander an der Wade an.



Taille

Bringen Sie die Pflaster symmetrisch von der Wirbelsäule auf der Lende an.

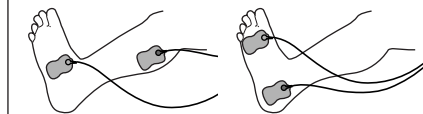


Fußsohlen

• Behandlung auf einer Seite

Bringen Sie die Pflaster am Fußbogen und an der Wade an.

Bringen Sie die Pflaster am Fußballen und an der Ferse an.



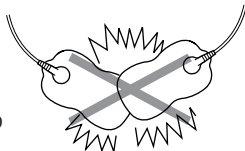
• Beide Füße

Bringen Sie die Pflaster an den Fußbogen an.



Handhabung der Pflaster

- Bringen Sie die Pflaster ohne Überlappung auf der Hautstelle an.
- Biegen Sie die Pflaster nicht.
- Berühren Sie nach Möglichkeit die Haftfläche nicht mit den Fingern.
- Falls die Haftkraft abnimmt, müssen Sie die Pflaster reinigen. (Seite DE15)
- Verwenden Sie die Pflaster nicht, wenn sie nass sind. Schütteln Sie das Wasser ab und lassen Sie die Pflaster vor der Verwendung an der Luft trocknen.



GEFAHR!

- Verwenden Sie das Gerät niemals zusammen mit den folgenden medizinischen Geräten:
 - (1) Implantierte elektronische Geräte, wie Schrittmacher
 - (2) Lebensunterhaltungssystem, wie Herz-Lungen-Maschine
 - (3) Angeschlossene medizinische Geräte, wie ein Elektrokardiograph- Bei Missachtung können ein Unfall oder schwere Verletzungen verursacht werden.

WARNUNG!

- Die folgenden Personen sollten sich vor der Anwendung von einem Arzt beraten lassen, falls sie unter ärztlicher Behandlung stehen.
 - (1) Personen mit akuten Krankheiten
 - (2) Personen mit bösartigen Tumoren
 - (3) Personen mit einer Infektionskrankheit
 - (4) Frauen während der Schwangerschaft oder Menstruationsperiode oder Frauen unmittelbar nach einer Geburt
 - (5) Personen mit Herzbeschwerden
 - (6) Personen mit hoher Körpertemperatur von über 38°C
(Beispiel: Bei Unwohlsein wegen akuter Entzündung, bei Übelkeit, Frösteln oder schwankendem Blutdruck)
 - (7) Personen, die unter Blutarmut leiden
 - (8) Personen mit abnormalem Hautzustand (Infektion oder Verletzung)
 - (9) Personen mit sehr hohem Blutdruck (höher als 180 mmHg)
 - (10) Personen, die sich ausruhen müssen oder sich in schlechtem Gesundheitszustand befinden
 - (11) Personen die unter akuten Schmerzen leiden, wie Rückenfrakturen, Verstauchungen verzogene Muskeln usw.
 - (12) Personen mit Sensibilitätsstörungen, wie bei fortgeschrittenen Kreislaufbeschwerden wegen Diabetes
 - (13) Ferner Personen, die sich allgemein unwohl fühlen- Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Für das Anbringen, Wiederanbringen oder Lösen der Pflaster muss das Gerät ausgeschaltet sein.
 - Bei Missachtung können ein starker elektrischer Schlag oder Verbrennungen verursacht werden.
- Ziehen Sie die Kabel nicht ein, wenn die Pflaster noch an der Haut haften.
- Bringen Sie die Pflaster an der Pflasterplatte an und ziehen Sie die Kabel ein.
 - Bei Missachtung können Verletzungen verursacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Herznähe, im Gesicht, am Kopf, im Mund, an den Genitalien oder bei einer Hautkrankheit.
 - Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf.
 - Es könnte ein Unfall oder Verletzungen verursacht werden, wenn sich die Kabel um den Hals wickeln. Außerdem könnte ein Pflaster an einem anderen Körperteil haften, wie in der Nähe des Herzens, am Gesicht, Kopf, Mund oder Genitalien oder an empfindlichen Hautstellen, was zu einem Unfall oder zu einem Gesundheitsproblem führen kann.

WARNUNG!

- Das Gerät darf nur für Therapiezwecke verwendet werden.
 - Durch eine anderweitige Verwendung können Unfälle und Verletzungen verursacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen medizinischen Geräten oder mit Salben und Sprays.
 - Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Tauchen Sie die Pflaster nicht ins Wasser, spritzen Sie kein Wasser auf die Pflaster und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Bad nehmen.
- Nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie in einem Badezimmer verwenden.
 - Es könnte sonst ein starker elektrischer Schlag ausgelöst werden.
- Während der Anwendung dürfen die Pflaster nicht mit metallenen Gegenständen, wie Gurtschnallen oder Halsketten in Berührung kommen.
 - Es könnten sonst ein starker elektrischer Schlag ausgelöst oder Verbrennungen verursacht werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder oder Personen, die sich nicht ausdrücken können, das Gerät verwenden.
- Erlauben Sie auch keinen Personen das Gerät zu verwenden, wenn diese nicht fähig sind das Gerät zu bedienen.
 - Eine unzulässige Verwendung kann zu einem Unfall oder zu Verletzungen führen.

ANWENDUNG DES NIEDERFREQUENZ MUSKEL- UND NERVENSTIMULATOR

1 Schalten Sie das Gerät ein.

Drehen Sie dazu die Einschalt/Reglerscheibe.

- Beim Einschalten ertönt ein Klicken und das Nackenprogramm „0“ beginnt.

Funktion für weiches Einschalten

- Mit dieser Funktion beginnt die Stimulation langsam, um eine plötzliche starke Stimulation zu vermeiden.

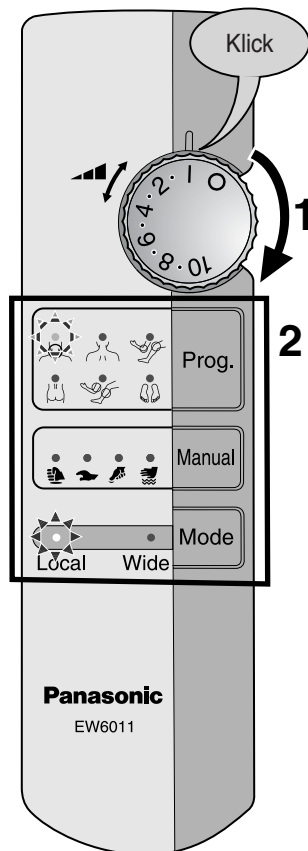
- Beim Einschalten blinkt die Kontrollleuchte für das Nackenprogramm und die Leuchte „Local“ (Lokal) leuchtet.
- Beginnen Sie zur Angewöhnung mit einer kleinen Einstellung zwischen „0“ und „2“ für ungefähr 3 Minuten und erhöhen Sie danach die Stimulation nach Bedarf. (Personen mit empfindlicher Haut sollten die Zeit verkürzen und mit einer kleinen Einstellung beginnen.)
- Nach dem Einschalten wird das Gerät automatisch nach ungefähr 15 Minuten wieder ausgeschaltet. (Nach dem Einschalten wird das Gerät automatisch nach ungefähr 15 Minuten wieder ausgeschaltet, auch wenn die Position oder die Anwendung geändert wurde.)
- Falls beim Einschalten die Pflaster nicht angebracht sind, wird das Gerät nach ungefähr 30 Sekunden automatisch wieder ausgeschaltet.

Behandlungsrichtlinien

Zeit: bis zu 15 Minuten pro Stelle

Häufigkeit: einmal täglich pro Stelle

Stärke: beliebige Einstellung, solange Sie sich komfortabel fühlen



2 Stellen Sie die Behandlungsart ein.

Programm → Seite DE12

Manuell → Seite DE13

Stimulierung → Seite DE13

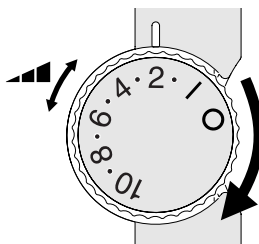
Hinweis: Die Stimulierungsart kann entweder auf Programm oder auf manuelle Behandlung eingestellt werden.

3 Stellen Sie die Stärke der Stimulation ein.

(1) Drehen Sie die Einschalt/Reglerscheibe.

(2) Stellen Sie die Stärke zwischen „1“ und „10“ ein.

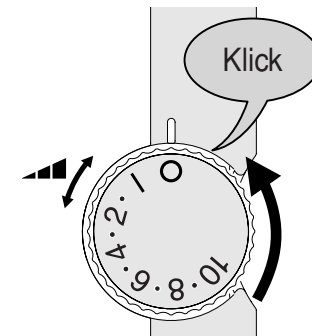
- Durch eine starke Stimulation wird nicht unbedingt das beste Resultat erzielt. Die Haut kann durch eine Überstimulierung prickeln oder sich röten.



4 Schalten Sie das Gerät nach abgeschlossener Behandlung aus.

Drehen Sie die Einschalt/Reglerscheibe auf „0“.

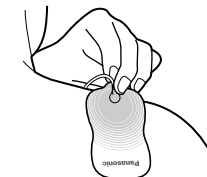
- Beim Ausschalten ertönt ein Klicken.
- Nach dem Beginn der Behandlung wird das Gerät automatisch nach ungefähr 15 Minuten wieder ausgeschaltet. Stellen Sie die Einschalt/Reglerscheibe auch nach einer automatischen Ausschaltung des Geräts wieder auf „0“ zurück.



5 Lösen Sie die Pflaster von der Haut.

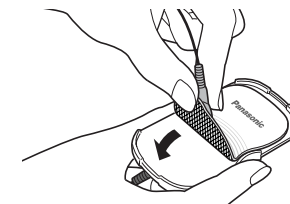
Halten Sie die Pflaster zum Abziehen an der Lasche fest.

- Lösen Sie die Pflaster sorgfältig von der Haut. Durch ein rasches Abziehen kann sich die Haut entzünden und Körperhaare können ausgezogen werden.



6 Bewahren Sie die Pflaster auf. (Seite DE14)

- Bringen Sie die Pflaster an der Pflasterplatte an. Falls die Pflaster verschmutzt werden, lösen sie sich bei der Anwendung leichter von der Haut.









Anwendung des Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulators (Fortsetzung)

Programmbehandlung


- Wählen Sie die Behandlungsstelle.

Programmart

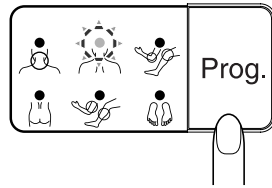
-  (Nacken): Hauptsächliches Reiben zum Lockern des Nackens
-  (Schultern): Festes Klopfen zum Lockern der Schultern
-  (Gelenke): Linderung der Gelenkschmerzen durch feine Vibrationen
-  (Lende): Lockern der Rückenmuskulatur durch Knetmassage
-  (Arme/Beine): Lockerung der Muskulatur durch Klopfen und Kneten
-  (Sohlen): Linderung der Ermüdung durch hauptsächlich Klopfen

- Falls die Pflasterposition nicht mit dem eingestellten Programm übereinstimmt, ist das Programm unter Umständen nicht für die Behandlungsstelle geeignet und ein gutes Resultat ist nicht gewährleistet. Wählen Sie das Programm entsprechend der Anwendungsstelle der Pflaster aus.

Ändern des Programms

Drücken Sie  .

Die Programme werden durch wiederholtes Drücken der Taste umgeschaltet und die Leuchte des eingestellten Programms leuchtet.



Die Programme werden in dieser Reihenfolge umgeschaltet:




Änderung der Behandlungsstelle

- Schalten Sie das Gerät zum Ändern der Behandlungsstelle der Pflaster aus.
- Schalten Sie das Gerät wieder ein und wählen Sie das gewünschte Programm.


Manuelle Behandlung

Drücken Sie  .

- Die Leuchte „“ zum Klopfen leuchtet und die Behandlung beginnt.
- Die Programmleuchte erlischt.

- Wählen Sie die gewünschte Behandlungsart Klopfen „“, Kneten „“, Drücken „“ und Reiben „“.

Umschaltung auf die manuelle Behandlung

Drücken Sie  .

Die Behandlungsart wird durch wiederholtes Drücken der Taste umgeschaltet und die Leuchte der eingestellten Behandlungsart leuchtet.


Die Behandlungsart wird in dieser Reihenfolge umgeschaltet:



Umschalten der Stimulationsart

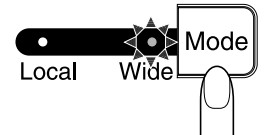
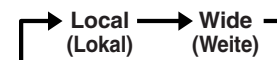
- Umschalten der Stimulationsart für die Behandlung.
- Local (Lokal): Die Behandlung an den Pflasterstellen erfolgt abwechselnd.
- Wide (Weite): Die Behandlung an den Pflasterstellen erfolgt gleichzeitig.

Umschalten der Stimulationsart

Drücken Sie  .

Die Stimulationsart wird durch wiederholtes Drücken der Taste umgeschaltet und die Leuchte der eingestellten Stimulationsart leuchtet.

Die Stimulationsart wird in dieser Reihenfolge umgeschaltet:



- Für die Klopfbehandlung wird die Stimulationsart nicht umgeschaltet.
- Nach dem Umschalten der Stimulationsart kann unter Umständen eine Änderung der Stimulationsstärke festgestellt werden. Stellen Sie in diesem Fall die Stärke erneut ein.

AUFBEWAHRUNG

1 Kontrollieren Sie, ob sich die Einschalt/Reglerscheibe in der Position „0“ befindet.

2 Bringen Sie die Pflaster an der Pflasterplatte an.

- Entwirren Sie die Kabel vor dem Anbringen der Pflaster. Sonst können beim Einziehen der Kabel Schwierigkeiten auftreten.

3 Ziehen Sie die Kabel ein.

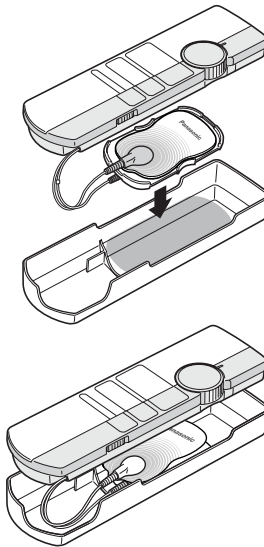
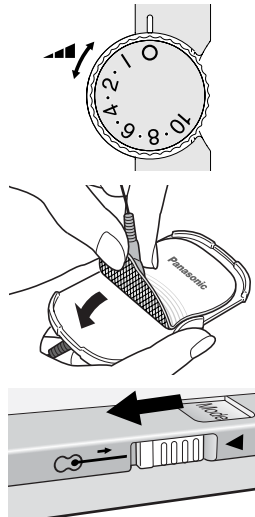
- Schieben Sie den Kabelschalter seitlich am Gerät in Pfeilrichtung.
- Kontrollieren Sie beim Einziehen, ob die Kabel nicht verdreht sind. Bei verdrehten Kabeln können beim Einziehen Schwierigkeiten auftreten.
- Falls die Kabel nicht vollständig eingezogen werden, ziehen Sie die Kabel etwas heraus und ziehen Sie sie erneut ein. Die Kabel werden zur Vermeidung von Verletzungen nicht zu schnell eingezogen.

4 Legen Sie die Pflasterplatte in die Schutzbox.

- Legen Sie die Pflasterplatte (mit angebrachten Pflastern) in die Schutzbox.

5 Setzen Sie das Gerät auf die Schutzbox.

- Kontrollieren Sie, ob das Kabel nicht zwischen Gerät und Schutzbox eingeklemmt ist.
 - Das Kabel kann sonst beschädigt werden.



! WARNUNG!

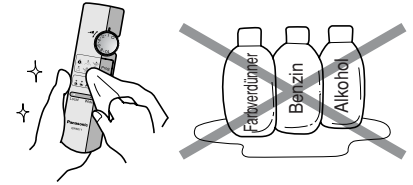
- Ziehen Sie die Kabel nicht ein, solange sich die Pflaster auf der Haut befinden.
- Ziehen Sie die Kabel erst ein, nachdem die Pflaster an der Pflasterplatte angebracht wurden.
 - Bei Missachtung können Verletzungen verursacht werden.

UNTERHALT UND AUFBEWAHRUNG

* Kontrollieren Sie zuerst, ob das Gerät ausgeschaltet ist.

Reiben Sie das Gerät mit einem, mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

- Verwenden Sie niemals Farbverdünner, Benzin oder Alkohol. Es können sonst Störungen, Risse oder Verfärbungen auftreten.
- Das Gerät darf nicht zerlegt, fallen gelassen oder mit unzulässigen Kräften belastet werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Gerät.



! VORSICHT!

- Bewahren Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern auf.
 - Eine Nichtbeachtung kann zu einem Unfall oder zu Störungen führen.

FALLS DIE HAFTKRAFT DER PFLASTER ABNIMMT

Die Pflaster lassen sich ungefähr 400 Mal verwenden (Abwaschen mit kaltem Wasser). Wenn die Pflaster schmutzig werden und die Haftkraft verlieren (normalerweise nach 15 - 20-maliger Anwendung), können sie mit kaltem Wasser abgewaschen werden, um die Haftkraft wieder herzustellen. Die Pflaster lassen sich auf diese Weise ungefähr 20 Mal waschen. (Die Lebensdauer der Pflaster kann durch Faktoren, wie das Abwaschen, die Aufbewahrung und der Hautbedingungen beeinträchtigt werden.)

1 Entfernen Sie die Pflasterstecker von den Pflastern.

- Bei nassen Pflastersteckern kann Rostbildung auftreten.

2 Waschen Sie die Haftfläche der Pflaster mit den Fingerspitzen leicht unter wenig fließendem Wasser für nicht länger als 10 Sekunden ab.

- Reiben Sie die Haftfläche nicht mit den Fingernägeln oder mit einer Bürste ab.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Kneten oder weichen Sie die Pflaster nicht ein.

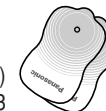
3 Schütteln Sie das Wasser ab und legen Sie die Pflaster mit der Haftfläche nach oben gerichtet ab. Bringen Sie nach dem Trocken die Pflaster an der Pflasterplatte an.

- Reiben Sie die Haftflächen nach dem Waschen nicht mit einem Papiertaschentuch oder einem Tuch trocken. Das Papiertaschentuch bzw. das Tuch kann an der Haftfläche anhaften. Falls an der Haftfläche unabsichtlich ein Papiertaschentuch oder ein Tuch anhaftet, dürfen Sie das Tuch nicht abziehen, feuchten Sie die Oberflächen an, um das Tuch zu lösen.
- Die Pflaster sind Verbrauchsmaterial. Falls die Pflaster abgenutzt oder beschädigt sind, müssen Sie neue Pflaster kaufen.



SONDERZUBEHÖR

Ersatzpflaster (2)
EW0603



FRAGEN UND ANWORTEN

Nachstehend sind häufig gestellte Fragen und die Antworten über die Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulation zusammen gestellt.

Was ist Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulation?

Das ist eine Art von physikalischer Therapie zur natürlichen Schmerzlinderung von steifer Muskulatur. Ein schwacher elektrischer Strom mit niedriger Frequenz fließt durch den Körper. Durch die resultierende Stimulation werden die Muskeln massiert, erregte Nerven beruhigt und die Durchblutung verbessert.

Frage 1 Wie lange sollte die Massage dauern?

Antwort 1 Die grundsätzliche Behandlungszeit an einer Stelle beträgt ungefähr 15 Minuten. Falls diese Zeit überschritten wird, können nachteilige Wirkungen auftreten.

Frage 2 Wie viele Stellen können behandelt werden?

Antwort 2 So viele Stellen wie Sie wünschen können behandelt werden. Die Begrenzung auf 15 Minuten pro Stelle muss jedoch eingehalten werden.

Frage 3 Wann sollte die Behandlung erfolgen?

Antwort 3 Ideal ist eine Behandlung nach einem Bad. Der Körper ist warm und die Blutzirkulation ist erhöht. Wischen Sie vor der Behandlung jeglichen Schweiß und Wasser von der Behandlungsstelle ab.

Frage 4 Warum gibt es Fälle, in denen das Gerät nicht angewendet werden soll?

Antwort 4

- Bei Fieber: Der Zustand kann sich verschlechtern.
- Während der Menstruation: Eine Behandlung kann einen Einfluss auf die Menstruationsperiode und den Gesundheitszustand haben.
- Während der Schwangerschaft und nach einer Geburt: Das Hormongleichgewicht ist noch nicht hergestellt.
- Hoher Blutdruck: Die Blutgefäße werden durch eine Behandlung zu stark beansprucht. Ganz besonders ist zu beachten, dass das Gerät nicht am Kopf angewendet werden soll. Suchen Sie in einem solchen Fall ärztliche Hilfe auf.

Frage 5 Was sind die Vorteile der verschiedenen Stimulationsarten, wie Klopfen, Kneten, Drücken und Reiben?

Antwort 5 Je nach Zweck wird eine Frequenz von bis zu 1200 Hz für die Niederfrequenz Muskel- und Nervenstimulation verwendet. Mit der Frequenz ändert sich die Wirkung wie folgt:

Niederfrequenz:

Ideal zur Linderung von Muskelschmerzen und dauernde Befreiung von Schmerzen. Durch eine Muskelkontraktion wird die Pumpwirkung verbessert, was zu erhöhter Durchblutung und erhöhter Ausscheidung von schmerzstillenden Substanzen führt. Dieses Gerät verwendet vier verschiedene Frequenzen: 3 - 5 Hz (klopfen), 40 Hz (drücken), 50 Hz (kneten) und 83,3 Hz.

Hochfrequenz:

Eine Muskelkontraktion ist schwieriger und die Stimulation ist geringer, verglichen mit Niederfrequenz. Die Vorteile liegen in der sofortigen Schmerzlinderung und einer Blockierung der Schmerzübertragung.

Dieses Gerät verwendet drei verschiedene Frequenzen: 100 Hz (reiben), 120 Hz und 1200 Hz.

FEHLERSUCHE

Schlagen Sie bei einer vermeintlichen Gerätestörung hier nach, um die Ursache und deren Behebung herauszufinden:

Anzeichen	Ursache und Abhilfe
Die Betriebsleuchte leuchtet nicht. Keine Stimulation	Sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden? Sind die Batterien richtig gepolt eingesetzt und sind die Kontakte sauber? (Seite DE4)
Keine Stimulation Stimulation ist schwach oder es prickelt.	Sind die Pflaster sauber? (Seite DE15)
Das Gerät stoppt, obwohl noch keine 15 Minuten verstrichen sind.	Die Batterien sind erschöpft. Die Batterie ersetzen. (Seite DE4)
Selbst wenn eine stärkere Stimulation eingestellt wird, kann nur eine schwache oder gar keine Stimulation gefühlt werden.	Die Position der Pflaster ändern. (Seite DE7) Feuchten und wärmen Sie die Behandlungsstelle mit einem heißen Tuch vor der Anwendung an.
Die Kabel lassen sich nicht herausziehen. Die Kabel werden nicht eingezogen.	Sind die Kabel verdreht? (Seite DE6) Falls die rote Markierung an den Kabeln sichtbar wird, dürfen die Kabel nicht weiter herausgezogen werden.

Falls das Gerät nicht richtig funktioniert, dürfen Sie es nicht weiter verwenden, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst oder an das Verkaufsgeschäft.



WARNUNG!

- Das Gerät darf niemals modifiziert, auseinandergebaut oder repariert werden.
 - Es könnten sonst ein Unfall, oder Störungen verursacht werden.

- Falls nach einer gewissen Verwendungszeit keine Verbesserungen sichtbar sind, wenden Sie sich an einen Arzt oder einen medizinischen Spezialisten.

SPEZIFIKAZIONEN

Stromversorgung: 2 Batterien (LR03/AAA) 1,5 V
Abmessungen (B × H × T): 59 × 205 × 22 mm
Gewicht: Ca. 146 g (ohne Batterien)

TECHNISCHE DATEN

Stufenlos regelbar:

Ausgangsspannung Klopfpuls: 61 ± 13 VMax, $3,0 \pm 0,7$ mAMax
Druckimpuls: 62 ± 12 VMax, $6,5 \pm 1,3$ mAMax
Knetimpuls: 55 ± 11 VMax, $5,5 \pm 1,2$ mAMax
Reibeimpuls: 40 ± 7 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax

Nackenprogramm: 62 ± 12 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax
Schulterprogramm: 61 ± 13 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax
Gelenkprogramm: 55 ± 11 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax
Hüftprogramm: 62 ± 12 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax
Wadenprogramm: 61 ± 13 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax
Sohlenprogramm: 61 ± 13 VMax, $8,0 \pm 1,5$ mAMax

Impulsdauer: 300 μ s
Impulspolarität: automatisch alternierend

Stufenlos regelbare Stimulationsfrequenz:

Klopfpuls: 3-5Hz	Nackenprogramm: 3-100Hz	Wadenprogramm: 3-120Hz
Druckimpuls: 40Hz	Schulterprogramm: 3-100Hz	Sohlenprogramm: 3-100Hz
Knetimpuls: 50Hz	Gelenkprogramm: 50-1200Hz	
Reibeimpuls: 100Hz	Hüftprogramm: 40-1200Hz	

Die technischen Daten beziehen sich auf einen Lastwiderstand von 500 Ohm.


Programme: jeweils 15 Minuten wechselnde Aktivitätsmuster (Therapiezeile) bei jedem Programm.

Automatische Abschaltung nach 15 Minuten

Batterien: 2 x 1,5 V Alkali (LR03/AAA)


Batterielebensdauer: ca. 200 Behandlungen à 15 Minuten

Batteriekontrolle: Bei zu schwachen Batterien schaltet die Elektronik ab.
Die Batterien müssen dann gewechselt werden.

Klassifikation: BF 

Transport- und Lagerbedingungen: Umgebungstemperatur -10°C bis $+60^{\circ}\text{C}$
Relative Luftfeuchtigkeit 10% bis 95%

Anwendungsbedingungen: Umgebungstemperatur $+10^{\circ}\text{C}$ bis $+40^{\circ}\text{C}$
Relative Luftfeuchtigkeit 20% bis 85%

 0197 Dieses Gerät entspricht den europäischen Vorschriften, die dem Medizinproduktgesetz (MPG) zugrundeliegen und trägt das CE-Zeichen „CE 0197“. Das Gerät wurde qualitätskontrolliert und erfüllt die Anforderungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.



Der Niederfrequenz-Muskelstimulator von Panasonic ist ein geprüftes Medizinprodukt. Es wurde durch den TÜV Rheinland Product Safety GmbH überprüft und trägt das TÜV/GM-Zeichen.

Sicherheitstechnische Kontrolle

Nach einer Frist von 2 Jahren empfehlen wir, eine sicherheitstechnische Kontrolle durchzuführen. Der Panasonic Kundendienst übernimmt diese gegen Kostenerstattung für Sie.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um das Gerät richtig bedienen zu können.

Die beiliegenden Sicherheitshinweise sollen eine richtige und sichere Bedienung des Gerätes gewährleisten und vermeiden, dass Verletzungen oder Sachschäden auftreten. Die Sicherheitshinweise werden wie folgt definiert.

DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE MÜSSEN IMMER EINGEHALTEN WERDEN!



GEFAHR:

Weist auf potentielle und drohende gefährliche Situationen und Verfahren hin, bei welchen durch eine Nichteinhaltung schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursacht werden können.



WARNUNG:

Weist auf gefährliche Situationen und Verfahren hin, bei welchen durch eine Nichteinhaltung schwere oder sogar lebensgefährliche Verletzungen verursacht werden können.



ACHTUNG:

Weist auf gefährliche Situationen und Verfahren hin, bei welchen durch eine Nichteinhaltung Verletzungen und Sachschäden verursacht werden können.

Sicherheitssymbole



Ein Kreis mit einem Schrägstrich steht für nicht erlaubte Vorgehen und Verfahren.



Ein gefüllter Kreis steht für Vorgehen und Anweisungen, die für einen sicheren Betrieb obligatorisch sind.

Bewahren Sie nach dem Lesen der Sicherheitshinweise die Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

GEFAHR!

Nicht erlaubt!

- Verwenden Sie das Gerät niemals zusammen mit den folgenden medizinischen Geräten:
 - (1) Implantierte elektronische Geräte, wie Schrittmacher
 - (2) Lebensunterhaltungssystem, wie Herz-Lungen-Maschine
 - (3) Angeschlossene medizinische Geräte, wie ein Elektrokardiograph- Bei Missachtung können ein Unfall oder schwere Verletzungen verursacht werden.
- Das Gerät darf bei Anschluss eines chirurgischen Hochfrequenzgeräts nicht angewendet werden, weil die Gefahr von Verbrennungen unter den Pflastern besteht.
- Verwenden Sie keine Kurzwellen- oder Mikrowellentherapiegeräte in unmittelbarer Nähe, weil dadurch Ausgangsschwankungen verursacht werden können.

WARNUNG!

Notwendig!

- Die folgenden Personen sollten sich vor der Anwendung von einem Arzt beraten lassen, falls sie unter ärztlicher Behandlung stehen.
 - (1) Personen mit akuten Krankheiten
 - (2) Personen mit bösartigen Tumoren
 - (3) Personen mit einer Infektionskrankheit
 - (4) Frauen während der Schwangerschaft oder Menstruationsperiode oder Frauen unmittelbar nach einer Geburt
 - (5) Personen mit Herzbeschwerden
 - (6) Personen mit hoher Körpertemperatur von über 38°C
(Beispiel: Bei Unwohlsein wegen akuter Entzündung, bei Übelkeit, Frösteln oder schwankendem Blutdruck)
 - (7) Personen die unter Blutarmut leiden
 - (8) Personen mit abnormalem Hautzustand (Infektion oder Verletzung)
 - (9) Personen mit sehr hohem Blutdruck (höher als 180 mmHg)
 - (10) Personen, die sich ausruhen müssen oder sich in schlechtem Gesundheitszustand befinden
 - (11) Personen die unter akuten Schmerzen leiden, wie Rückenfrakturen, Verstauchungen verzogene Muskeln usw.
 - (12) Personen mit Sensibilitätsstörungen, wie bei fortgeschrittenen Kreislaufbeschwerden wegen Diabetes
 - (13) Ferner Personen, die sich allgemein unwohl fühlen- Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Für das Anbringen, Wiederanbringen oder Lösen der Pflaster muss das Gerät ausgeschaltet sein.
 - Bei Missachtung können ein starker elektrischer Schlag oder Verbrennungen verursacht werden.
- Ziehen Sie die Kabel nicht ein, wenn die Pflaster noch an der Haut haften.
- Bringen Sie die Pflaster an der Pflasterplatte an und ziehen Sie die Kabel ein.
 - Bei Missachtung können Verletzungen verursacht werden.

Nicht erlaubt!

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Herznähe, im Gesicht, am Kopf, im Mund, an den Genitalien oder bei einer Hautkrankheit.
 - Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf.
 - Es könnte ein Unfall oder Verletzungen verursacht werden, wenn sich die Kabel um den Hals wickeln. Außerdem könnte ein Pflaster an einem anderen Körperteil haften, wie in der Nähe des Herzens, am Gesicht, Kopf, Mund oder Genitalien oder an empfindlichen Hautstellen, was zu einem Unfall oder zu einem Gesundheitsproblem führen kann.
- Das Gerät darf nur für Therapiezwecke verwendet werden.
 - Eine unzulässige Verwendung kann zu einem Unfall oder zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit anderen medizinischen Geräten oder mit Salben und Sprays.
 - Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Tauchen Sie die Pflaster nicht ins Wasser, spritzen Sie kein Wasser auf die Pflaster und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Bad nehmen.
- Nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie in einem Badezimmer verwenden.
 - Es könnte sonst ein starker elektrischer Schlag ausgelöst werden.
- Während der Anwendung dürfen die Pflaster nicht mit metallenen Gegenständen, wie Gurtschnallen oder Halsketten in Berührung kommen.
 - Es könnte sonst ein starker elektrischer Schlag ausgelöst oder Verbrennungen verursacht werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder oder Personen, die sich nicht ausdrücken können, das Gerät verwenden.
- Erlauben Sie auch keinen Personen das Gerät zu verwenden, wenn diese nicht fähig sind das Gerät zu bedienen.
 - Eine unzulässige Verwendung kann zu einem Unfall oder zu Verletzungen führen.

Nicht zerlegen!

- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Das Gerät darf nicht zerlegt oder repariert werden.
 - Es könnten sonst ein Unfall, oder Störungen verursacht werden.

VORSICHT!

Notwendig!

- Bei Unbehagen sollten Sie die Behandlung sofort abbrechen und sich an einen Arzt wenden.
- Brechen Sie die Behandlung ab, wenn Anzeichen wie Hautausschlag, Röte oder Jucken feststellen.
 - Eine Missachtung kann zu einem Unfall oder zu Gesundheitsstörungen führen.
- Bringen Sie die Pflaster während einer Behandlung nicht an einer anderen Person an.
 - Dabei könnte ein starker elektrischer Schlag ausgelöst werden.
- Die Kabel dürfen nicht um den Nacken gelegt werden.
 - Bei Missachtung ist Unfall- oder Verletzungsgefahr vorhanden.

Nicht erlaubt!

- Verwenden Sie das Gerät nicht unmittelbar bevor Sie Auto fahren oder während des Fahrens.
 - Eine unzulässige Verwendung kann zu einem Unfall oder zu Störungen führen.
- Lassen Sie die Pflaster nicht auf der Haut angehaftet.
 - Dies könnte zu Hautentzündungen führen.
- Das Gerät darf an der gleichen Stelle nicht länger als 15 Minuten verwendet werden.
 - Bei Missachtung können wegen Muskelermüdung Gesundheitsprobleme verursacht werden.

EMV-Informationen für das Modell EW6011

Für das Modell EW6011 müssen spezielle Vorsichtsmassnahmen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit beachtet werden.

Das Modell EW6011 kann durch tragbare oder mobile HF-Kommunikationsgeräte beeinträchtigt werden.

Zubehör:

WARNUNG: Die Verwendung von anderem als dem festgelegten Zubehör kann zu einer Erhöhung der Emissionen und zu einer Verminderung der Störfestigkeit des Modells EW6011 führen.

Zubehör	Katalog	Hinweis
Pflaster	EW0603	Die Pflaster werden mit dem Modell EW6011 mitgeliefert. Ersatzplaster sind im Einzelhandel erhältlich, z.B. in Apotheken oder Geschäften für Körperpflegeartikel. Kaufen Sie nur Original-Panasonic-Zubehör.


WARNUNG: Das Modell EW6011 sollte nicht neben oder auf anderen Geräten verwendet werden. Falls der Betrieb neben oder auf anderen Geräten unvermeidbar ist, muss das EW6011 in der zu verwendenden Konfiguration auf normalen Betrieb überprüft werden.

Richtlinien und Herstellerdeklaration - elektromagnetische Emissionen		
Das Modell EW6011 ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde bzw. der Benutzer des EW6011 muss sicherstellen, dass diese Bedingungen bei der Verwendung eingehalten werden.		
Emissionstest	Einhaltungen	Elektromagnetische Bedingungen - Richtlinien
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Modell EW6011 verwendet HF-Energie nur für innere Funktionen. Deshalb sind die HF-Emissionen sehr gering und sollten beim Betrieb von elektronischen Geräten in der Nähe keine Störungen verursachen.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Modell EW6011 ist für die Verwendung unter allen Bedingungen, einschließlich öffentlicher Niederspannungsnetze zur Energieversorgung geeignet.
Harmonische Emissionen IEC61000-3-2	keine Angabe	Harmonische Emissionen, Spannungsschwankungen und Flimmeremissionen haben keinen Einfluss, weil das Modell EW6011 mit Batterien betrieben wird.
Spannungsschwankungen/ Flimmeremissionen IEC 61000-3-3	keine Angabe	

Richtlinien und Herstellerdeklaration – elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Modell EW6011 ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde bzw. der Benutzer des EW6011 muss sicherstellen, dass diese Bedingungen bei der Verwendung vorhanden sind.			
Störfestigkeitsprüfung	Prüfung IEC 60601	Einhaltungen	Elektromagnetische Bedingungen – Richtlinien
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV Kontakt ±8 kV Luft	±6 kV Kontakt ±8 kV Luft	Der Boden sollte aus Holz, Beton oder Keramikplatten bestehen. Falls der Boden mit einem synthetischen Material abgedeckt ist, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst IEC 61000-4-4	±2 kV für Stromversorgungsleitungen ±1 kV für Ein- und Ausgangsleitungen	keine Angabe	Nicht anwendbar, weil das EW6011 mit Batterien betrieben wird und die Pflasterkabel weniger als 3 m lang sind.
Überspannung IEC 61000-4-5	±1 kV für Differentialmodus ±2 kV Normalmodus	keine Angabe	Nicht anwendbar, weil das Modell EW6011 mit Batterien betrieben wird.

Störfestigkeitsprüfung	Prüfung IEC 60601	Einhaltungen	Elektromagnetische Bedingungen – Richtlinien
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen in Versorgungsleitungen IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklus 40% U_T (60% Einbruch in U_T) für 5 Zyklen 70% U_T (30% Einbruch in U_T) für 25 Zyklen <5% U_T (>95% Einbruch in U_T) für 5 Zyklen	keine Angabe	Nicht anwendbar, weil das Modell EW6011 mit Batterien betrieben wird.
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Netzfrequenzmagnetfelder sollten sich in einer Größenordnung befinden, die für Gewerbe- oder Krankenzonen typisch ist.

Hinweis: U_T ist die Netzspannung vor der Anwendung der Prüfung

Richtlinien und Herstellerdeklaration – elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Modell EW6011 ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde bzw. der Benutzer des EW6011 muss sicherstellen, dass diese Bedingungen bei der Verwendung vorhanden sind.			
Störfestigkeitsprüfung	Prüfung IEC 60601	Einhaltungen	Elektromagnetische Bedingungen – Richtlinien
HF geleitet IEC 61000-4-6 HF abgestrahlt IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz 3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	Tragbare oder mobile HF-Kommunikationsgeräte dürfen nicht näher am EW6011, einschließlich Kabel, verwendet werden als dem empfohlenen Abstand entspricht, berechnet mit der Gleichung, die für den Sender gültig ist. Empfohlener Abstand $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,5 GHz P ist die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) nach den Herstellerangaben und d ist der empfohlene Abstand in Metern (m). Die Feldstärke von festen HF-Sendern, wie bestimmt nach einer elektromagnetischen Übersicht, ^a sollte weniger als der Einhaltungspegel der einzelnen Frequenzbereiche betragen. ^b Störungen können in der Nähe von Geräten auftreten, die mit dem folgenden Symbol bezeichnet sind: 
HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien sind nicht in allen Situationen anwendbar. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch die Reflexion an Gebäuden, Gegenständen und Personen beeinflusst.			
a Die Feldstärke von festen Sendern, wie Grundstationen für Radiotelefonie (mobil/kabelfrei) und mobile Radios, Amateur-radio, MW- und UKW-Sender und TV-Sender lässt sich theoretisch nicht genau voraussagen. Für eine Abschätzung der elektromagnetischen Bedingungen wegen festen HF-Sendern sollte eine elektromagnetische Untersuchung in Betracht gezogen werden. Falls die gemessene Feldstärke an der Stelle, an der das EW6011 verwendet wird, den zulässigen Pegel überschreitet, muss die normale Funktion des EW6011 überprüft werden. Falls der Betrieb nicht normal ist, sind zusätzliche Maßnahmen notwendig, wie eine Neuausrichtung oder eine Standortänderung des EW6011. b Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke weniger als 3 V/m betragen.			

Empfohlener Abstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem EW6011

Das Modell EW6011 ist für die Verwendung unter den elektromagnetischen Bedingungen, mit Abschirmung gegen HF-Störungen vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des EW6011 kann elektromagnetische Störungen verhindern, wenn zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sender) und dem EW6011 der empfohlene Minimalabstand eingehalten wird, der von der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgeräts abhängig ist, wie nachstehend aufgeführt.

Nennleistung des Senders W	Abstand entsprechend der Senderfrequenz m		
	150 kHz bis 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Für Sender, dessen maximale Leistung in der vorstehenden Tabelle nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand d in Metern (m) mit der Gleichung für die Senderfrequenz berechnet werden, dabei ist P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W), die vom Hersteller angegeben wird.

HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Abstand für den höheren Frequenzbereich.

HINWEIS 2: Diese Richtlinien sind nicht in allen Situationen anwendbar. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch die Reflexion an Gebäuden, Gegenständen und Personen beeinflusst.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.